

## Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 31:21

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------|-------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | A gdy spotkają go liczne nieszczęścia i uciski, wtedy niech odezwie się ta pieśń przed nim jako świadek – bo nie zostanie (ona) zapomniana w ustach jego potomstwa – gdyż (od dawna), zanim wprowadziłem go do ziemi, którą przysiągłem ich ojcom,* znałem jego zamiśl, który on wtedy spełni. <sup>1)</sup> |

---

<sup>1)</sup> PS dod.: jego ojcom, לַאֲבוֹתָיו .